

## Zmluva o dielo

uzatvorená v zmysle ustanovení § 536 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb.  
Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s aktuálnym  
znením zákona o verejnom obstarávaní

(ďalej len zmluva)

Číslo zmluvy objednávateľa: 03/2023

Číslo zmluvy zhotoviteľa: G3KG570Z

**Objednávateľ:** Mestská knižnica v Bratislave  
**Sídlo:** Klariská č. 16, 814 79 Bratislava  
**IČO:** 00179736  
**DIČ:** 2020801750  
**Zastúpený:** Mgr. Tomáš Štefek, riaditeľom MKB  
**Bankové spojenie:** ČSOB č. ú. IBAN: SK53 7500 0000 0040 2088 8682  
**Kontakt:** [bratislava@mestskakniznica.sk](mailto:bratislava@mestskakniznica.sk), 0948424144  
(ďalej len objednávateľ, alebo MKB)

a

**Zhotoviteľ:** OTIS Výťahy, s. r. o.  
**Sídlo:** Vajnorská 100/A. 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto  
**IČO:** 35 683 929  
**DIČ:** 2020322964  
**IČ DPH:** SK2020322964  
**Zastúpený:** Ing. Ján Hriňa – konateľ; Ladislav Olšavský – konateľ; Michal Strieš – obchodný riaditeľ, na základe plnej moci  
**Kontakt:** Telefón: +421 903 446 479; e-mail: [michal.stries@otis.com](mailto:michal.stries@otis.com)  
**Bankové spojenie:** Všeobecná úverová banka, a.s., č. ú. IBAN: SK95 0200 0000 0030 2211 6657  
(ďalej len zhotoviteľ)

## Čl. 2 PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Zhotoviteľa s odbornou starostlivosťou a na vlastnú zodpovednosť riadne a včas vykonať dielo „Debarierizácia priestorov – rekonštrukcia výťahu na Kapucínskej č. 1 a rekonštrukcia výťahu na Kapucínskej č. 3“ v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 2.2. Predmetom tejto zmluvy je tiež záväzok zhotoviteľa vykonať dielo ako jeden celok, vo vlastnom mene, na vlastné náklady a na vlastné nebezpečenstvo a zodpovednosť, v súlade so súťažnými podmienkami, súťažnými podkladmi, projektovou dokumentáciou, súvisiacimi právnymi predpismi a technickými normami, ktoré sú v čase realizácie diela platné na území SR. Zhotoviteľ zrealizuje predmet zmluvy aj v súlade s priloženými Prílohami 1a a 1b tejto

zmluvy (požadovaná technická špecifikácia, vlastnosti predmetu zákazky a osobitné požiadavky).

- 2.3.** Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať práce uvedené v bode 2.1 a 2.2 s rozsahom prác stavebných, montážnych, vrátane dopravy, demontážnych a búracích prác, odvozu a uloženia stavebného odpadu a sute na skládku, vybudovanie zariadenia staveniska a jeho odstránenie, úprava priestorov do pôvodného stavu, vykonanie posúdenia zhody.
- 2.4.** Záväzok zhotoviteľa bude splnený odovzdaním diela zhotoviteľom a jeho prevzatím objednávateľom. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať dielo spôsobilé k užívaniu, ktoré bude spĺňať všetky platné normy STN, ON, TP. Všetky vady a nedostatky zistené pri preberaní diela ako aj všetky škody spôsobené ním na majetku objednávateľa je zhotoviteľ povinný odstrániť bezodkladne po vyzvaní objednávateľom podľa bodu 7.6 tejto zmluvy.
- 2.5.** Objednávateľ sa zaväzuje dielo na výzvu zhotoviteľa prevziať a zhotoviteľovi za vykonanie diela podľa bodu 2.1. zaplatiť za cenu podľa bodu 4.1 tejto zmluvy.

### **Čl. 3      TERMÍN PLNENIA**

- 3.1.** Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť a odovzdať objednávateľovi dielo v rozsahu podľa čl. 2 bod 2.1 tejto Zmluvy v nasledovných termínoch:
- a) začiatok vykonávania prác najskôr 15.9.2023
  - b) začiatok vykonávania prác najneskôr 1.11.2023
  - c) ukončenie vykonávania prác najneskôr 11.12.2023
  - b) trvanie prác najviac 6 týždňov
- 3.2.** Ak zhotoviteľ vyhotoví dielo, resp. jeho ucelenú časť, ktorá je pripravená na odovzdanie pred zmluvne dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávateľ dielo (jeho časť) prevziať aj v skoršom ako dohodnutom termíne.
- 3.3.** Nakoľko objednávateľ stanovil dostatočne dlhý termín na realizáciu diela, požaduje bezpodmienečne ukončiť dielo v termíne podľa bodu 3.1. Zhotoviteľ si bude viesť počas realizácie diela stavebný/montážny denník aj s potrebnými záznamami. Osoba oprávnená konať vo veciach realizačných a vo veciach odovzdania diela za zhotoviteľa potvrdí zhotovenie diela podľa projektovej dokumentácie a ost. príslušných podkladov k realizácii diela (technických špecifikácií a technických vlastností) a platných noriem.
- 3.4.** V prípade vzniku vyššej moci, ktorá by bránila zhotoviteľovi vo výkone prác v zmysle dohodnutých termínov, sa tento časový posun nebude považovať za nedodržanie termínu. O tejto skutočnosti sa spíše záznam v stavebnom / montážnom denníku a zmluvné strany si dohodnú náhradný termín ukončenia prác. Vyššou mocou sa pre účely tejto Zmluvy rozumejú prekážky objektívne, znemožňujúce riadne vykonávanie dohodnutých prác v zmysle dodržania technologického postupu, ako sú napr. poveternostné podmienky, prerušenie dodávky elektrickej energie alebo vody, živelná udalosť a pod.

### **Čl. 4      CENA PRÁC (DIELA)**

- 4.1.** Odmena za zhotovenie diela (ďalej tiež „cena diela“) identifikovaného v čl. 2 bod 2.1 tejto Zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení

neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, a táto zohľadňuje špecifikáciu prác uvedených v prílohe č. 1a a 1b tejto Zmluvy. Zmluvné strany si dohodli odmenu za zhotovenie diela v celkovej výške **131874,00 EUR s DPH (slovom stotridsaťjedentisícosemstosedemdesiatštyri EUR)**. Táto cena bola predložená v objednávateľovi ako najvýhodnejšia cenová ponuka z verejného obstarávania predmetu zákazky „Debarierizácia priestorov – rekonštrukcia výťahu na Kapucínskej č. 1 a rekonštrukcia výťahu na Kapucínskej č. 3“. V cene nie je zahrnutá spotreba elektrickej energie a vody. Tieto zabezpečí objednávateľ na vlastné náklady tak, aby v plnom rozsahu zabezpečili plynulú realizáciu a chod diela. Zhotoviteľ je povinný efektívne nakladať s elektrickou energiou a vodou. Cena za dielo uvedené v čl. 2 bod 2.1 a 2.2 a v súlade s prílohou č. 1a a 1b zahŕňa všetky náklady a výdavky zhotoviteľa potrebné na dodržanie zmluvne dohodnutých kvalitatívnych, dodacích a platobných podmienok podľa tejto zmluvy.

V prípade vzniku naviac prác pri mimoriadnych situáciách, ktorých predpokladaná hodnota by presahovala vysúťážení (touto zmluvou potvrdenú) sumu za predmet diela bude ich rozsah a cena prerokovaná a doriešená postupmi v zmysle aktuálne platného zákona o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Zhotoviteľovi nevzniká nárok na zvýšenie ceny najmä v prípadoch

- a) vlastných chýb
- b) nepochopenia projektovej dokumentácie, súťažných podmienok a podkladov
- c) nedostatkov riadenia a koordinácie činnosti pri príprave a realizácii diela
- d) zvýšenia cien dodávok a prác, okrem prípadov uvedených v tejto zmluve

4.2. V prípade, že platná sadzba DPH bude zákonom zvýšená alebo znížená, zhotoviteľ bude uplatňovať daň podľa aktuálneho znenia právnej úpravy.

4.3. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom spôsobe fakturácie:

Objednávateľ sa zaväzuje do 30 dní od protokolárneho odovzdania nového výťahu, uhradiť zhotoviteľovi dohodnutú sumu podľa čl. 4 bod 4.1.

4.4. Faktúra bude obsahovať tieto údaje:

- označenie povinnej a oprávnenej osoby, adresa, sídlo
- číslo ZoD
- číslo faktúry
- deň odoslania a deň splatnosti
- označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť
- fakturovanú sumu (rozpis ceny materiálov + prác, DPH, spolu)
- označenie diela
- pečiatka a podpis oprávnenej osoby
- súpis prác a dodávok ako prílohu

4.5. Neoddeliteľnú súčasť faktúry bude tvoriť „Zápis o preberacom konaní“ podľa ustanovení čl. 5 tejto zmluvy.

4.6. Faktúra bude doručená objednávateľovi do 2 dní od ukončenia a odovzdania diela. Splatnosť faktúry bude 30 dní.

## **Čl. 5 ODOVZDANIE A PREVZATIE DIELA**

- 5.1. Predmetom odovzdania a prevzatia bude dielo podľa bodu 2.1 tejto zmluvy. Po zhotovení diela vyzve zhotoviteľ objednávateľa k jeho odovzdaniu a prevzatiu v mieste plnenia.
- 5.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vyzvať objednávateľa na prevzatie diela aspoň tri pracovné dni vopred. Na preberacom konaní sa zúčastní zástupca zhotoviteľa a objednávateľa. Dokladom o uskutočnení preberacieho konania je zápis podpísaný všetkými prítomnými osobami uvedenými v prvej vete – „Preberací protokol“. Preberací protokol sa vyhovuje v troch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží zhotoviteľ a dve vyhotovenia objednávateľ.
- 5.3. Ak objednávateľ odmietne prevziať dielo, je povinný spísať zápis, v ktorom uvedie dôvody, pre ktoré dielo neprevzal. Po odstránení týchto závad resp. nedorobkov, pre ktoré dielo nebolo prevzaté objednávateľom, sa opakuje preberacie konanie podľa tohto článku.
- 5.4. Objávateľ sa zaväzuje prevziať dielo aj s drobnými nedostatkami, ktoré neovplyvňujú užívanie diela objednávateľom.

## **Čl. 6 ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ŠKODY**

- 6.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy je zhotovený podľa cenovej ponuky víťazného uchádzača z verejného obstarávania, že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
- 6.2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady prác (diela) v zmysle ust. § 560 Obchodného zákonníka a preberá záruku za akosť podľa § 536 Obchodného zákonníka v znení neskorších zmien a dodatkov.
- 6.3. Zhotoviteľ zodpovedá za škody spôsobené objednávateľovi v zmysle ustanovení § 373 až § 386 Obchodného zákonníka v znení neskorších zmien a dodatkov.
- 6.4. Objávateľ nie je povinný prevziať dielo v prípade, že jeho vady bránia jeho riadnemu užívaniu.
- 6.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že uhradí objednávateľovi všetky škody, ktoré vzniknú pri výkone prác podľa predmetu tejto zmluvy nedodržaním ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov alebo ustanovení tejto zmluvy, ako aj všetky sankcie, na ktoré mu vznikne nárok podľa tejto zmluvy, do 30 dní od ich vzniku.
- 6.6. Havarijné stavy je povinný zhotoviteľ odstrániť bezodkladne po ich nahlásení objednávateľom. Ak havarijný stav vznikol v dôsledku porušenia povinnosti zhotoviteľa, neodbornou činnosťou, opomenutím, je zhotoviteľ povinný havarijný stav odstrániť na vlastné náklady.

## **Čl. 7 ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY, ZÁRUKA**

- 7.1 Zhotoviteľ poskytuje na dodaný materiál záruku 60 mesiacov za splnenia týchto podmienok :
  - a) výťah bude premávať v podmienkach určených zhotoviteľom v technickej dokumentácii výťahu a normou EN-81.20/50.
  - b) bude dodržiavaný spôsob užívania výťahu určený zhotoviteľom.
- 7.2 Záruka je podmienená:
  - plným finančným vyrovnaním záväzkov objednávateľa voči zhotoviteľovi.
- 7.3 Záruka neplatí v prípade neoprávneného zásahu tretej osoby do výťahového zariadenia.
- 7.4 Záručná doba začína plynúť dňom odovzdania diela zhotoviteľom a jeho prevzatia objednávateľom, v súlade s ustanovením § 536 v spojitosti s ustanovením § 429 a nasl.

Obchodného zákonníka v znení neskorších zmien a dodatkov, podpísaním preberacieho protokolu oboma zmluvnými stranami, ktorý bude okrem iného obsahovať aj vymedzenie trvania záručnej lehoty ako aj potvrdenie, že dielo je zhotovené podľa predmetu tejto zmluvy.

- 7.5 Záručná doba sa predlžuje o dobu opráv v rámci reklamácie – v prípade odstavenia výťahu ak je doba odstavenia dlhšia ako 1 deň.
- 7.6 Zmluvné strany sa dohodli, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať bezplatne odstrániť vady zistené na prácach vykonaných podľa predmetu tejto zmluvy (reklamácia) a zhotoviteľ je povinný tieto vady bezplatne odstrániť.
- 7.7 Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady na realizovaných prácach podľa predmetu tejto zmluvy uplatní u zhotoviteľa bezodkladne po jej zistení preukázateľne písomnou formou.
- 7.8 Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním vady na prácach podľa predmetu zmluvy do 10 dní od priznania písomnej reklamácie a vady odstrániť v čo najkratšom technicky možnom čase. Termín odstránenia vád sa vopred dohodne s objednávateľom písomnou formou.
- 7.9 V prípade, že zhotoviteľ nezačne s odstraňovaním vady na prácach podľa predmetu zmluvy v lehote dohodnutej v tejto zmluve, súhlasí s tým, že objednávateľ má právo zabezpečiť odstránenie týchto vád iným spôsobom a zhotoviteľ sa zaväzuje uhradiť náklady objednávateľa súvisiace s odstránením týchto vád v primeranej výške, pričom táto zmluva nebude v žiadnom bode dotknutá.

## **Čl. 8 ZMLUVNÉ POKUTY**

- 8.1 Zmluvné strany sa v zmysle ust. § 300 Obchodného zákonníka v znení neskorších zmien a dodatkov dohodli na zmluvných pokutách nasledovne :
- v prípade omeškania ukončenia prác má objednávateľ právo účtovať zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dohodnutej ceny predmetu tejto zmluvy o dielo podľa tejto zmluvy za každý aj začatý deň omeškania po dohodnutom termíne odovzdania diela
  - ak zhotoviteľ nezačne s odstraňovaním vád v čase dohodnutom podľa bodu 7.6, má objednávateľ právo požadovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dohodnutej ceny predmetu tejto zmluvy o dielo za každý aj začatý deň omeškania,
  - objednávateľ je povinný zaplatiť zhotoviteľovi, pokiaľ si zhotoviteľ nárok uplatní, pokutu z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej sumy za každý začatý deň omeškania riadne doručenej faktúry.
- 8.2 Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že povinnosť zmluvnej strany uhradiť zmluvnú pokutu podľa tejto zmluvy nemá vplyv na súčasný nárok zmluvnej strany oprávnenej na túto zmluvnú pokutu na náhradu škody týmto vzniknutej. Náhradu škody môže oprávnená strana vymáhať samostatne.
- 8.3 Pokiaľ sa pri účtovaní zmluvnej pokuty vychádza z dohodnutej sumy, alebo jej častí, za základ výpočtu sa berie cena bez DPH.

## **Čl. 9 OSOBITNÉ USTANOVENIA**

- 9.1 Pre zmeny obsahu zmluvy platí výlučne písomná forma dodatkom k zmluve po odsúhlasení oboma zmluvnými stranami.

- 9.2 Zhotoviteľ zodpovedá a zabezpečuje v plnom rozsahu všetky povinnosti vyplývajúce z platných predpisov o ochrane pred požiarmi (ďalej OPP), bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (ďalej BOZP) a hygieny práce, ako aj za celú kontrolnú činnosť v tejto oblasti v súlade s platnými predpismi OPP a BOZP počas celej realizácie prác (diela).
- 9.3 Zhotoviteľ pred začatím prác viditeľne umiestni na stavenisku oznámenie o stavbe podľa prílohy č.1, 1b Nariadenia Vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a predloží územne príslušnému inšpektorátu práce takéto oznámenie.
- 9.4 Ak bude zhotoviteľ vykonávať práce so zvýšeným požiarnym rizikom, je tiež povinný vykonať všetky opatrenia vyplývajúce z Vyhl. MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii najmä §3, §4, §5, §6, §9 a §11. Týka sa to najmä prác ako napr. zváranie, rezanie plameňom, natavovanie asfaltových pásov, manipulácia s otvoreným plameňom a pod. Po skončení požiarne nebezpečných prác je zhotoviteľ povinný vykonať všetky opatrenia na kontrolu okolia po vykonaní prác na potrebný čas tak, aby sa predišlo vzniku požiaru. Práce so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru je zhotoviteľ povinný vopred, včas a preukázateľne oznámiť objednávateľovi, aby objednávateľ mohol vykonať ďalšie potrebné opatrenia.
- 9.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že všetky práce bude vykonávať len kvalifikovanými zamestnancami. Nariadenie, stroje a zariadenia budú vyskúšané podľa príslušných noriem. Na stavenisko môžu vstupovať len pracovníci poverení zhotoviteľom. Priestor staveniska bude riadne označený, nakoľko prevádzka v budovách knižnice na Kapucínskej 1 a 3 zostáva zachovaná. Výmena výťahových dverí bude na jednotlivých podlažiach zhotoviteľom zabezpečená tak, aby nedošlo k úrazom zo strany zamestnancov a návštevníkov knižnice.
- 9.6 Zhotoviteľ zodpovedá za poriadok a čistotu v mieste vykonávania prác a je povinný odstraňovať na svoje náklady a zodpovednosť ďalšie odpady a nečistoty, ktoré vznikli jeho prácami. Nevykonáva však mokré čistenie.
- 9.7 Zhotoviteľ zodpovedá za BOZP a OPP aj tretích osôb, ako aj všetkých osôb zdržujúcich sa s jeho vedomím na stavenisku.
- 9.8 Zhotoviteľ bude práce vykonávať tak, aby nimi nerušil a neobmedzoval užívateľov priestorov nad mieru primeranú pomerom a povahe prác.
- 9.9 Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi vyčistené pracovisko bez poškodenia do 5 dní po odovzdaní prác v zmysle čl. 5 tejto zmluvy.
- 9.10 Vykonané práce za objednávateľa prevezme poverená osoba.
- 9.11 Objednávateľ má právo na bezodkladné a bezodplatné odstránenie všetkých nedostatkov. Právo môže uplatniť iba v lehote na uplatnenie práva zo zodpovednosti za vady.
- 9.12 Zmluvné strany sa dohodli, že si budú počínať tak, aby zabránili akýmkoľvek škodám, ktoré by mohli vzniknúť druhej strane. Ak by pri činnosti mohla objednávateľovi vzniknúť škoda, zhotoviteľ je povinný upozorniť objednávateľa na opatrenia, ktoré je treba urobiť k jej odstráneniu. Ak objednávateľ nemôže tak urobiť, je zhotoviteľ povinný tak urobiť sám.
- 9.13 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ poskytne zhotoviteľovi za účelom predmetu plnenia tejto zmluvy čerpanie elektrickej energie a vody pre technologické účely, skladové priestory na materiál a šatňu pre zamestnancov zhotoviteľa bez úhrady.
- 9.14 Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti podľa tejto zmluvy sa považujú za doručené adresátovi aj dňom, kedy sa zásielka vráti od adresáta s reláciou poštového doručovateľa „adresát nezastihnutý“, alebo „adresát neznámy“ a to v prípade, ak zásielka bola zaslaná na adresu zmluvnej strany uvedenú v čl. 1 tejto zmluvy alebo adresu písomne oznámenú zmluvnou stranou ako adresu pre doručovanie písomností.
- 9.15 Ak zhotoviteľ vykonáva dielo v rozpore s dohodnutými podmienkami, je objednávateľ oprávnený požadovať od zhotoviteľa, aby na vlastné náklady bezodkladne odstránil vady,

nedorobky a aby práce realizoval dohodnutým spôsobom.

- 9.16 Do 3 pracovných dní po odovzdaní diela a podpísaní preberacieho protokolu zhotoviteľ zabezpečí na vlastné náklady zaškolenie dvoch pracovníkov objednávateľa v plnom rozsahu v súvislosti s používaním výťahov.

## Čl. 10 ODSÚPENIE OD ZMLUVY

- 10.1. Objednávateľ má právo v zmysle ustanovenia §344 a nasledujúcich Obchodného zákonníka v znení neskorších zmien a dodatkov na odstúpenie od zmluvy z týchto dôvodov :

10.1.1. nedodržanie v tejto zmluve určeného najneskoršieho termínu začatia prác o viac ako 7 dní

10.1.2. nedodržanie podstatných podmienok zmluvy

- 10.2. Porušenie povinnosti podľa tejto zmluvy niektorou zo zmluvných strán, ak oprávnená strana nevyužije právo odstúpiť od záväzku, má za následok povinnosť druhej strany pristúpiť na zmenu zmluvy v tej časti, ktorá je porušením povinnosti dotknutá.

## Čl. 11 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.3 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a zverejnením v CRZ.

11.4. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory bude riešiť miestne a vecne príslušný súd.

11.5 Vzťahy zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami platného Obchodného zákonníka v znení neskorších zmien a dodatkov a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

11.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že s obsahom zmluvy súhlasia, zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, bez výhrad a nie v tiesne či za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

11.7. Táto zmluva je vyhotovená v 3 vyhotoveniach, z ktorých má každé platnosť originálu a 1 ks je určený pre zhotoviteľa a 2 pre objednávateľa.

Príloha 1a a 1b - Technická špecifikácia predmetu zákazky

V Bratislave, dňa: 20.6.  
Za objednávateľa:

MESTSKÁ KNIŽNICA  
V BRATISLAVE  
KLARISKÁ 16  
814 79 BRATISLAVA 1

Mgr. TOHÁŠ JTEFĚK  
riaditeľ MKB

V Bratislave, dňa: 09.06.2023  
Za zhotoviteľa:

Michal Stries - obchodný zástupca,  
na základe plnej moci

Príloha č.1a: Technická špecifikácia, vlastnosti predmetu zákazky a osobitné požiadavky.

## Technická špecifikácia predmetu zákazky:

|                                                                                         |  |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------|
| Názov                                                                                   |  | 1 ks               |
| Osobný výťah                                                                            |  | 1000 kg            |
| Nosnosť výťahu                                                                          |  | 13                 |
| Počet prepravovaných osôb                                                               |  | 1 m/s              |
| Dopravná rýchlosť                                                                       |  | 10485 mm           |
| Zdvih                                                                                   |  | 2600 mm            |
| Horný prejazd                                                                           |  | 1160 mm            |
| Prieľbeň                                                                                |  | 2125 mm            |
| Výťahová šachta - šírka                                                                 |  | 2120 mm            |
| Výťahová šachta - hĺbka                                                                 |  | Minimálne: 1490 mm |
| Rozmer kabíny - šírka                                                                   |  | Minimálne: 1590 mm |
| Rozmer kabíny - hĺbka                                                                   |  | Minimálne: 2100 mm |
| Rozmer kabíny - výška                                                                   |  | 2                  |
| Počet vstupov do kabíny                                                                 |  | 6                  |
| Počet nástupísk/šachtových dverí<br>(s vytvorením dvoch nových staníc zo zadnej strany) |  |                    |
| Výkon motora                                                                            |  | do 6,5 kW          |

### Technické vlastnosti

| Názov                                                                                                          | Hodnota / Charakteristika                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kabínové dvere                                                                                                 | Automatické 800 mm, vyhotovenie nerez brus, frekvenčne riadený pohon dverí, foto závora celoplošná po celej výške dverí                                                                               |
| Šachtové dvere                                                                                                 | Automatické 800 mm, vyhotovenie štandard                                                                                                                                                              |
| Automatický núdzový dojazd do najbližšej stanice a automatické otvorenie dverí pri výpadku elektrickej energie | Áno                                                                                                                                                                                                   |
| Ovládanie v kabíne                                                                                             | Display ukazovateľa polohy, smeru, fonické spojenie s dispečerom, označenie tlačidiel Braillovým písmom, presvetlenie tlačidiel, tlačidlo otvorenia, zatvorenia dverí, núdzové osvetlenie v kabíne    |
| Vyhotovenie kabíny                                                                                             | Štandard podľa vzorkovníka dodávateľa výťahu                                                                                                                                                          |
| Osvetlenie                                                                                                     | LED                                                                                                                                                                                                   |
| Bezdrôtové núdzové volanie                                                                                     | Áno                                                                                                                                                                                                   |
| Diaľkový monitoring                                                                                            | Áno                                                                                                                                                                                                   |
| Rozvádzač                                                                                                      | Mikroprocesorový s frekvenčným meničom (stand by mode)                                                                                                                                                |
| Pohon výťahu                                                                                                   | Bezprevodový, trakčný                                                                                                                                                                                 |
| Umiestnenie stroja                                                                                             | Vo výťahovej šachte                                                                                                                                                                                   |
| Označenie staníc                                                                                               | -2,-1, 0, 1, 2, 3                                                                                                                                                                                     |
| Vetrание kabíny                                                                                                | Áno                                                                                                                                                                                                   |
| Privolávač v staniciach                                                                                        | Prevedenie nerezové, optické potvrdenie voľby                                                                                                                                                         |
| Ďalšie požadované súčasti dodávky výťahu :                                                                     | Demontáž výťahu.<br>Zabezpečenie šachty.<br>Odstránenie vlhkej omietky v šachte v stanici -2 a v prieľbni, hydroizolačný náter (omiečka).<br>Osvetlenie šachty.<br>Vybíelenie šachty, náter prieľbne. |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Vytvorenie dvoch nových staníc zo zadnej strany výťahovej šachty a súvisiace stavebné a maliarske práce.<br/> Úprava, stavebné doplnenie a vyspravenie pôvodných dverných otvorov, maľba okolo dverí po ich osadení.<br/> Odvoz a ekologická likvidácia sute a demontovaného výťahu.<br/> Typový certifikát výťahu.<br/> Technická dokumentácia výťahu odsúhlasená autorizovanou osobou.<br/> Prehlásenie o zhode.<br/> Uzamykanie výťahu – navolenie blokácie otvárania dverí na zvolených podlažiach</p> |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Nový výťah bude v súlade s aktuálne platnými technickými normami a vyhláškami.

### Osobitné požiadavky:

- 1) Vyžaduje sa výmena výťahu a jeho súčastí (demontáž starého a montáž nového výťahu v súlade s bezpečnostnými predpismi a aktuálne platnými normami a vyhláškami).
- 2) Súčasťou cenovej ponuky sú všetky náklady spojené s výmenou výťahu, rozšírením o vstup do výťahu v mieste pôvodnej strojovne, ďalej všetky dopravné náklady, odvoz a likvidácia sutiny, starého výťahu a jeho súčastí, osvedčenia k výťahu (výstupné technické správy, certifikát výťahu, skúška výťahu autorizovanou skúšobňou).
- 3) Do 3 pracovných dní po odovzdaní diela a podpísaní preberacieho protokolu objednávateľ požaduje zaškoliť dvoch pracovníkov objednávateľa v plnom rozsahu v súvislosti s používaním výťahu.
- 4) Súčasťou dodávky je odskúšanie funkčnosti a prevádzkyschopnosti daného predmetu zmluvy a odovzдание technickej dokumentácie, manuálu pre obsluhu v slovenskom alebo českom jazyku, doklad o odborných skúškach. Dodávateľ predloží platné vyhlásenie zhody k výťahu v súlade so zákonom č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov.
- 5) Dodávateľ sa zaväzuje, že počas plnenia predmetu zmluvy zabezpečí dodržiavanie noriem BOZP, požiarnej ochrany v zmysle platných právnych predpisov. Objednávateľ požaduje zabezpečiť vykonávanie predmetu plnenia zmluvy osobami, ktoré sú odborne spôsobilé k výkonu týchto prác na predmete zákazky.
- 6) Dodávateľ je zodpovedný za včasné a riadne plnenie povinností osôb realizujúcich plnenie zmluvy a za všetky škody spôsobené na majetku objednávateľa počas plnenia predmetu zmluvy.
- 7) Objednávateľ požaduje záručnú dobu na všetok dodaný materiál (výťah a jeho súčasti) 60 mesiacov od odovzdania diela a 60 mesiacov na montážne a stavebné práce vykonané v súvislosti s touto zákazkou.

Príloha č.1b: Technická špecifikácia, vlastnosti predmetu zákazky a osobitné požiadavky.

## Technická špecifikácia predmetu zákazky:

|                                                                                       |                                                             |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------|
| Názov                                                                                 |                                                             | 1 ks               |
| Osobný výťah                                                                          |                                                             | 500 kg             |
| Nosnosť výťahu                                                                        |                                                             | 6                  |
| Počet prepravovaných osôb                                                             |                                                             | 1 m/s              |
| Dopravná rýchlosť                                                                     |                                                             | 13775 mm           |
| Zdvih                                                                                 |                                                             | 2800 mm            |
| Horný prejazd                                                                         |                                                             | 1485 mm            |
| Prieľbeň                                                                              |                                                             | 1490 mm            |
| Výťahová šachta - šírka                                                               |                                                             | 1380 mm            |
| Výťahová šachta - hĺbka                                                               | (s prihliadnutím na zasahujúci preklad v najvyššej stanici) | Minimálne: 1040 mm |
| Rozmer kabíny – šírka                                                                 |                                                             | Minimálne: 1150 mm |
| Rozmer kabíny – hĺbka                                                                 |                                                             | Minimálne: 2200 mm |
| Rozmer kabíny - výška                                                                 |                                                             | 1                  |
| Počet vstupov do kabíny                                                               |                                                             | 5                  |
| Počet nástupísk/šachtových dverí (s dobudovanou stanicou v mieste pôvodnej strojovne) |                                                             |                    |
| Výkon motora                                                                          |                                                             | do 4 kW            |

### Technické vlastnosti

| Názov                                                                                                          | Hodnota / Charakteristika                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kabínové dvere                                                                                                 | Automatické 800 mm, vyhotovenie nerez brus, frekvenčne riadený pohon dverí, foto závara celoplošná po celej výške dverí                                                                            |
| Šachtové dvere                                                                                                 | Automatické 800 mm, vyhotovenie štandard                                                                                                                                                           |
| Automatický núdzový dojazd do najbližšej stanice a automatické otvorenie dverí pri výpadku elektrickej energie | Áno                                                                                                                                                                                                |
| Ovládanie v kabíne                                                                                             | Display ukazovateľa polohy, smeru, fonické spojenie s dispečerom, označenie tlačidiel Braillovým písmom, presvetlenie tlačidiel, tlačidlo otvorenia, zatvorenia dverí, núdzové osvetlenie v kabíne |
| Vyhotovenie kabíny                                                                                             | Štandard podľa vzorkovníka dodávateľa výťahu                                                                                                                                                       |
| Osvetlenie                                                                                                     | LED                                                                                                                                                                                                |
| Bezdrôtové núdzové volanie                                                                                     | Áno                                                                                                                                                                                                |
| Diaľkový monitoring                                                                                            | Áno                                                                                                                                                                                                |
| Rozvádzač                                                                                                      | Mikroprocesorový s frekvenčným meničom (stand by mode)                                                                                                                                             |
| Pohon výťahu                                                                                                   | Bezprevodový, trakčný                                                                                                                                                                              |
| Umiestnenie stroja                                                                                             | Vo výťahovej šachte                                                                                                                                                                                |
| Označenie staníc                                                                                               | -2, -1, 0, 1, 2                                                                                                                                                                                    |
| Vetrание kabíny                                                                                                | Áno                                                                                                                                                                                                |
| Privolávač v staniach                                                                                          | Prevedenie nerezové, ukazovateľ polohy v základnej stanici, optické potvrdenie voľby                                                                                                               |
| Ďalšie požadované súčasti dodávky výťahu :                                                                     | Demontáž výťahu.<br>Zabezpečenie šachty.<br>Osvetlenie šachty.<br>Vybielenie šachty, náter prieľbne.                                                                                               |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Úprava, stavebné vyspravenie dverných otvorov, maľba okolo dverí po ich osadení.</p> <p>Nová stanica v mieste pôvodnej strojovne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• vytvorenie novej stanice,</li> <li>• zamurovanie dverí do pôvodnej strojovne,</li> <li>• vyrezanie podlahy strojovne v mieste šachty,</li> <li>• vyrezanie stropu strojovne nad výťahovou šachtou,</li> <li>• vyrezanie stropu nad výťahovou strojovňou,</li> <li>• nový strop šachty ,</li> <li>• montážne nosníky pod stropom šachty,</li> </ul> <p>Odvoz a ekologická likvidácia sute a demontovaného výťahu.</p> <p>Typový certifikát výťahu.</p> <p>Technická dokumentácia výťahu odsúhlasená autorizovanou osobou.</p> <p>Prehlásenie o zhode.</p> <p>Uzamykanie výťahu – navolenie blokácie otvárania dverí na zvolených podlažiach</p> |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Nový výťah bude v súlade s aktuálne platnými technickými normami a vyhláškami.

### Osobitné požiadavky:

- 1) Vyžaduje sa výmena výťahu a jeho súčastí (demontáž starého a montáž nového výťahu v súlade s bezpečnostnými predpismi a aktuálne platnými normami a vyhláškami).
- 2) Súčasťou cenovej ponuky sú všetky náklady spojené s výmenou výťahu, rozšírením o vstup do výťahu v mieste pôvodnej strojovne, ďalej všetky dopravné náklady, odvoz a likvidácia sutiny, starého výťahu a jeho súčastí, osvedčenia k výťahu (výstupné technické správy, certifikát výťahu, skúška výťahu autorizovanou skúšobňou).
- 3) Do 3 pracovných dní po odovzdaní diela a podpísaní preberacieho protokolu objednávateľ požaduje zaškoliť dvoch pracovníkov objednávateľa v plnom rozsahu v súvislosti s používaním výťahu.
- 4) Súčasťou dodávky je odskúšanie funkčnosti a prevádzkyschopnosti daného predmetu zmluvy a odovzdanie technickej dokumentácie, manuálu pre obsluhu v slovenskom alebo českom jazyku, doklad o odborných skúškach. Dodávateľ predloží platné vyhlásenie zhody k výťahu v súlade so zákonom č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov.
- 5) Dodávateľ sa zaväzuje, že počas plnenia predmetu zmluvy zabezpečí dodržiavanie noriem BOZP, požiarnej ochrany v zmysle platných právnych predpisov. Objednávateľ požaduje zabezpečiť vykonávanie predmetu plnenia zmluvy osobami, ktoré sú odborne spôsobilé k výkonu týchto prác na predmete zákazky.
- 6) Dodávateľ je zodpovedný za včasné a riadne plnenie povinností osôb realizujúcich plnenie zmluvy a za všetky škody spôsobené na majetku objednávateľa počas plnenia predmetu zmluvy.
- 7) Objednávateľ požaduje záručnú dobu na všetok dodaný materiál (výťah a jeho súčasti) 60 mesiacov od odovzdania diela a 60 mesiacov na montážne a stavebné práce vykonané v súvislosti s touto zákazkou.